

Dette er din vaskemaskin

Gratulerer – du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet fra Bosch. Vaskemaskinen utmerker seg med et svært lavt vann- og strømforbruk. Hver maskin som forlater fabrikken, blir omhyggelig kontrollert når det gjelder funksjon og tilstand.

Du finner mer informasjon om produkter, tilbehør, reservedeler og tjenester på Internett-siden vår **www.bosch-home.com**, eller du kan ta kontakt med et av våre servicecentre.

Innhold

■	Forskriftsmessig bruk	1
■	Programmer	1
■	Stille inn og tilpasse program	3
■	Vasking	3/4
■	Etter vaskingen	4
■	Individuelle innstillinger	5/6
■	Programoversikt	7
■	Sikkerhetshenvisninger	8
■	Forbruksverdier	8
■	Viktige henvisninger	9
■	Innsats for flytende vaskemiddel	10
■	Pleie	10
■	Henvisninger i displayet	10
■	Merknader om tilsetning	11
■	Hva kan du gjøre dersom ...	12/13
■	Nødtutløsning	13
■	Kundeservice	13



Miljøvern/sparetips

- Utnytt maksimal tøymengde for det aktuelle programmet.
- Klær som er normalt skitne, vaskes uten forvask.
- I stedet for **Kok/kulørt 90 °C** kan du velge programmet **Kok/kulørt 60 °C** og tilleggskfunksjonen **Eco Perfect**. Like godt vaskeresultatet med betydelig lavere strømforbruk.
- Doser vaskemiddelet i henhold til produsentens anbefalinger og vannets hardhetsgrad.
- Hvis tøyet deretter skal tørkes i tørketrommel, velger du sentrifugeringshastighet iht. anvisningene fra produsenten av tørketrommelen.

Forskriftsmessig bruk

- Utelukkende beregnet for bruk i private husholdninger.
- For vasking av maskinvaskbare tekstiler og håndvaskbar ull i vaskevann.
- Til bruk med kaldt drikkevann og vanlige vaske- og skyllemidler som er beregnet til bruk i vaskemaskiner.

- ! – La aldri barn oppholde seg i nærheten av vaskemaskinen uten tilsyn.
- ! – Barn eller personer som ikke er instruert i bruk av vaskemaskinen, må ikke betjene den.
- ! – Husdyr må holdes borte fra vaskemaskinen.

Forberedelse

! Sakkyndig installering må foretas i henhold til oppstillingsanvisningen.

Kontroller maskinen

- En maskin som er skadet, må aldri tas i bruk.
- Kontakt kundeservice.

Sett i støpselet

- ! – Kun med tørre hendler.
- ! – Ta kun i støpselet.

Åpne vannkranen

Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet. Følg anvisningene på etiketten. Følg anvisningene om type, farge, tilsmussing og temperatur. Den maksimale tøymengden må ikke overskrides → side 7.

Ta hensyn til viktige merknader → side 9. Legg inn store og små plagg samtidig. Lukk døren. Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitetningen.

Fyll på vaske- og skyllemiddel

Doseres i henhold til: tøymengde, tilsmussing, vannets hardhetsgrad (fås oppgitt hos vannverket) og produsentens anbefalinger. Ved modeller uten innsats for flytende vaskemiddel: Flytende vaskemiddel fylles i doseringsbeholderen som er beregnet på dette, og beholderen legges deretter inn i trommelen. Under drift: Vær forsiktig når du åpner vaskemiddelskuffen.

Innsats for flytende vaskemiddel (avhengig av modell), side 10. Kammer II: Vaskemiddel til hovedvask, avherdingsmiddel, blekemiddel, flekksalt Kammer III: Tøymykner, stivelse Kammer I: vaskemiddel til forvask

Tyktflytende tøymykner må fortynnes med vann. Det hindrer tilstopping.

Programmer

Detaljert programoversikt → side 7. Sentrifugeringshastighet kan velges individuelt avhengig av valgt program og fremdrift.

Kok/kulørt	slitesterke tekstiler
+ Forvask	slitesterke tekstiler, forvask på 30 °C
Mix	forskjellige tøytyper
Super-kort 15'	Superkort-program
Skylling/Sentrifugering	av håndvasket tøy; tasten Super (Skylling pluss) aktivert; når det bare skal sentrifugeres, skal tasten deaktiveres
Utpumping	av skyllevann ved (skyllestopp = uten sluttsentrifugering)
Ull	hånd-/maskinvaskbar ull
Finvask/Silke	ømfintlige, vaskbare tekstiler
Strykefritt	strykefrie tekstiler

Tilleggs-funksjoner

Speed Perfect

Eco Perfect

Super

Sentri-fugerings-hastighet

1400

1200

800

400

Display/valgtast statusvisninger

Statusvisninger

Visninger til programforløp: Vasking, skylling, sentrifugering, programslutt

– – – (skyllestopp = uten sluttsentrifugering) er nådd

Barnesikring -> side 5

1-24 (ferdig om)

Programvelger

Strykefritt

Av

Kok/kulørt

Finvask/Silke

Kaldt

Ull

Utpumping

Skylling/Sentrifugering

Super-kort 15'

Mix

EcoSilence Drive

Start / legge i mer tøy

Start/legge i mer tøy

Stille inn* og tilpasse program

*Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.

Hvis **CL** vises i displayet, er barnesikringen på → Deaktivere, side 5. Tilleggsfunksjoner og valgtast → Individuelle innstillinger, side 5.



Vasking

Slå av maskinen

Still programvelgeren på Av.

Lukk vannkranen

Ikke nødvendig på modeller med Aqua-Stop → Henvisninger oppstillingsanvisning.

Ta ut tøyet

Åpne døren og ta ut tøyet. Hvis (skyllestopp = uten sluttsentrifugering) er aktiv: Sett programvelgeren på **Utpumping** eller velg sentrifugeringshastighet. Velg **Start** /legge i mer tøy). Fjern eventuelle fremmedlegemer – fare for rust. La døren og vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

Programslutt når ...

... **Start** / legge i mer tøy) har sluttet å lyse og (Programslutt) lyser. Dersom displaybelysningen er av, kan du trykke på hvilken som helst tast → Energisparingsmodus, side 5.

Avbryte programmet

Ved programmer med høy temperatur: – Tøyet avkjøles: Velg **Skylling**/sentrifugering. – Velg **Start**/legge i mer tøy). Ved programmer med lav temperatur: – Velg **Skylling/Sentrifugering** (deaktiver tasten **Super** (Skylling pluss) eller **Utpumping**. – Velg **Start**/legge i mer tøy).

Endre program når ...

... du er kommet i skade for å velge feil program: – Velg nytt program. – Velg **Start**/legge i mer tøy). Det nye programmet starter fra begynnelsen.

Legge i mer tøy når ... → side 5

... **Start**/legge i mer tøy) er valgt og **YES** lyser i displayet. Ved **NO** Trykk på tasten **Start**/legge i mer tøy).

... **Start**/legge i mer tøy) er valgt og **YES** lyser i displayet. Ved **NO** Trykk på tasten **Start**/legge i mer tøy).

... **Start**/legge i mer tøy) er valgt og **YES** lyser i displayet. Ved **NO** Trykk på tasten **Start**/legge i mer tøy).

... **Start**/legge i mer tøy) er valgt og **YES** lyser i displayet. Ved **NO** Trykk på tasten **Start**/legge i mer tøy).

... **Start**/legge i mer tøy) er valgt og **YES** lyser i displayet. Ved **NO** Trykk på tasten **Start**/legge i mer tøy).

... **Start**/legge i mer tøy) er valgt og **YES** lyser i displayet. Ved **NO** Trykk på tasten **Start**/legge i mer tøy).

Individuelle innstillinger

Valgtast (Ferdig om)

Når du velger et program, vises den aktuelle programvarigheten. Du kan forskyve programstarten før programmet startes. Ferdig om-tiden kan stilles inn i timeintervaller, til maksimalt 24 timer. Trykk på tasten (Ferdig om) til ønsket antall timer vises (h = time). Velg **Start**/legge i mer tøy). Etter programstart er det ikke mulig å gjøre innstillinger.

Valgtast (sentrifugeringshastighet i o/min) / (skyllestopp = uten sluttsentrifugering)

Du kan endre den viste sentrifugeringshastigheten eller velge (skyllestopp = uten sluttsentrifugering, etter siste skylling blir tøyet liggende i vannet, display -- --). Maksimal sentrifugeringshastighet som kan velges, avhenger av modell og det valgte programmet.

Tilleggsfunksjoner → også programoversikt, side 7

Speed Perfect	For vasking på kortere tid med sammenlignbar vaskeeffekt som standardprogrammet. Maksimal tøymengde → programoversikt, side 7.
Eco Perfect	For redusert forbruk av energi ved sammenlignbar vaskeeffekt som standardprogrammet.
(Strykefritt)	Spesielt sentrifugeringsforløp med løsning av tøyet etterpå. Skånsom sluttsentrifugering med redusert sentrifugeringshastighet. Restfuktigheten i tøyet er noe høyere.
Super (Skylling pluss)	Tilleggsskylling. For områder med svært bløtt vann eller for et forbedret skylleresultat.

Barnesikring

Vaskemaskinen sikres mot uforutsette endringer av innstilte funksjoner. **Aktivere:** Trykk på **Start**/legge i mer tøy) i ca 5 sekunder etter programstart. **CL** vises i displayet i ca. 5 sekunder, deretter vises Ferdig om-tiden. **Deaktivere:** Trykk på **Start**/legge i mer tøy) i ca. 5 sekunder. **Merknad:** Hvis barnesikringen er på og en tast aktiveres, lyser **CL** i ca. 5 s., deretter vises Ferdig om-tiden.

Legge i mer tøy

YES i displayet Trykk på tasten **Start/legge i mer tøy** hvis du vil legge i mer tøy etter at programmet har startet. Maskinen kontrollerer om det er mulig å legge i mer tøy. **YES** lyser: Det er mulig å legge i mer tøy. **NO** blinker: Vent til **YES** lyser. **Merknad:** Åpne ikke døren før **YES** lyser. **NO**: Det er ikke mulig å legge i mer tøy. **Merknad:** Ved høy vannstand og/eller temperatur eller under sentrifugering er døren av sikkerhetsgrunner låst. Trykk på **Start**/legge i mer tøy) for å fortsette programmet.

Energisparingsmodus

Displaybelysningen slukkes etter noen minutter, **Start / legge i mer tøy** blinker. Trykk på en hvilken som helst tast for å aktivere displaybelysningen.

Start/legge i mer tøy

For å starte programmet eller legge i mer tøy, og for å aktivere/deaktivere barnesikringen.

For å starte programmet eller legge i mer tøy, og for å aktivere/deaktivere barnesikringen.

For å starte programmet eller legge i mer tøy, og for å aktivere/deaktivere barnesikringen.

For å starte programmet eller legge i mer tøy, og for å aktivere/deaktivere barnesikringen.

For å starte programmet eller legge i mer tøy, og for å aktivere/deaktivere barnesikringen.

Individuelle innstillinger

Signal

1. Aktivert innstillingsmodus for signaltonevolum

Still inn på •

1 trinn til høyre

Velg og hold

+ 1 trinn til høyre

Slipp

2. Stille inn lydstyrke for ...

1 trinn til høyre

Stille inn lydstyrke*

1 trinn til høyre

Stille inn lydstyrke*

Stille inn på •

Tastesignaler

1400 1200 800 400

1 trinn til høyre

Veiledningssignaler

1400 1200 800 400

Stille inn lydstyrke*

Stille inn på •

* trykk ev. flere ganger

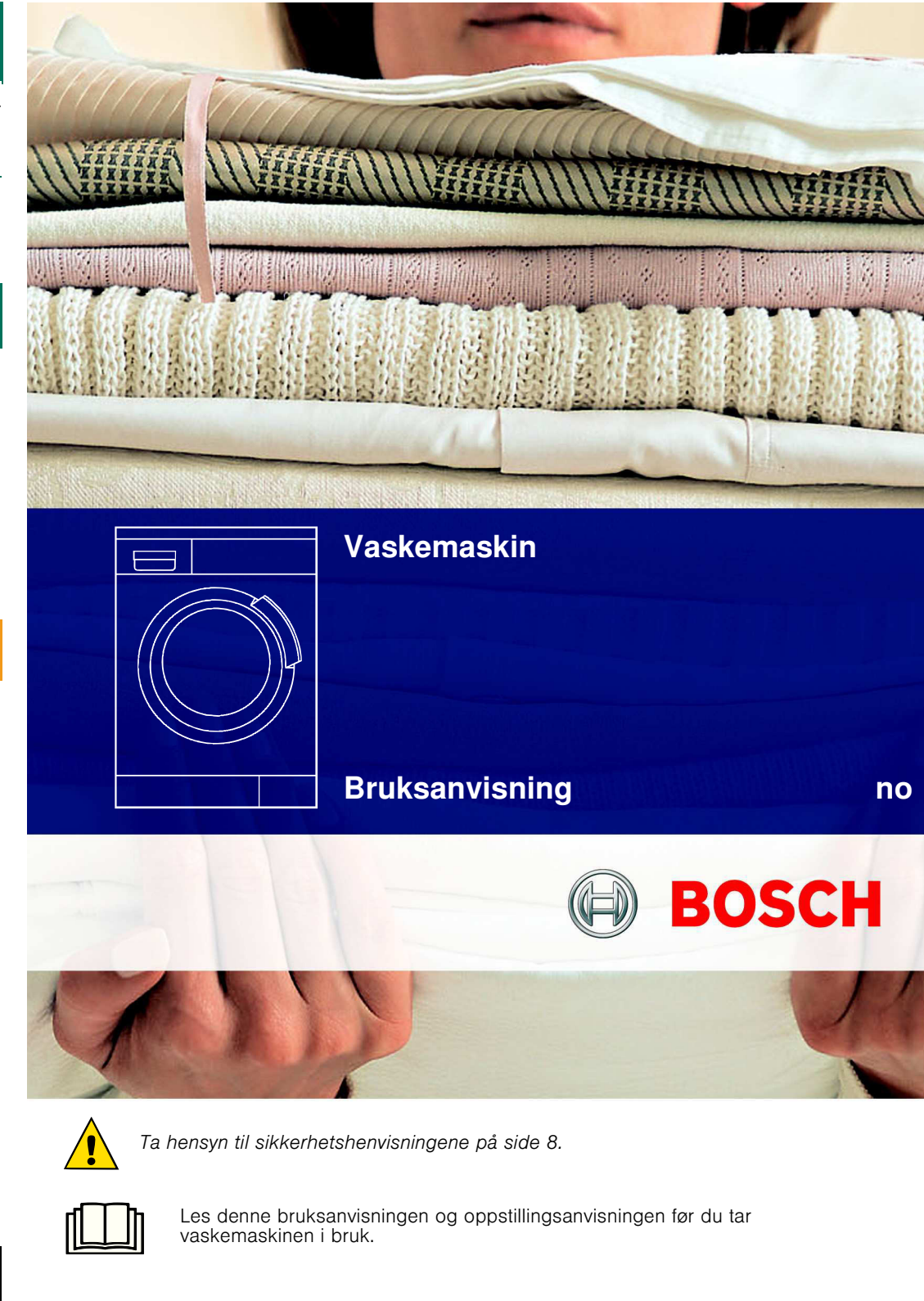
Programoversikt

Programmer	°C	maks. tøytype	Tilleggsfunksjoner; Alternativer; henvisninger
Kok/kulørt + forvask	30, 40, 60, 90 °C	8 kg / 5 kg	Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Skylling pluss), Strykefritt , Super (Skylling pluss), Strykefritt
Strykefritt	30, 40, 60 °C	3,5 kg	Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Skylling pluss), Strykefritt , Super (Skylling pluss), Strykefritt
Mix	40 °C		Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Skylling pluss), Strykefritt , Super (Skylling pluss), Strykefritt
Finvask/Silke	30 °C		Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Skylling pluss), Strykefritt , Super (Skylling pluss), Strykefritt
Ull	Kaldt, 30 °C	2 kg	Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Skylling pluss), Strykefritt , Super (Skylling pluss), Strykefritt
Super-kort 15'	30 °C		Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Skylling pluss), Strykefritt , Super (Skylling pluss), Strykefritt
Tilleggsprogrammer			Speed Perfect , Eco Perfect , Super (Skylling pluss), Strykefritt , Super (Skylling pluss), Strykefritt

0610 / 9000558875

WAS28363SN

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland



Før første gangs vask
Gjennomfør en vaskeomgang uten tøy → side 9

Sortere og legge i tøy

Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.
Følg anvisningene på etiketten.
Følg anvisningene om type, farge, tilsmussing og temperatur.
Den maksimale tøymengden må ikke overskrides → side 7.

Ta hensyn til viktige merknader → side 9.

Legg inn store og små plagg samtidig.

Lukk døren. Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitetningen.

Fylle på vaske- og skyllemiddel

Doseres i henhold til:
tøymengde, tilsmussing, vannets hardhetsgrad (fås oppgitt hos vannverket) og
produsentens anbefalinger.

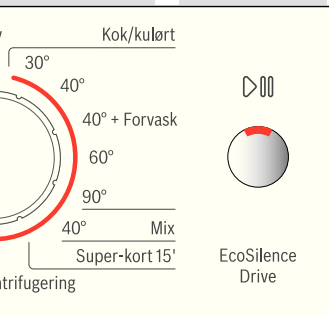
Ved modeller uten innsats for flytende vaskemiddel:
Flytende vaskemiddel fylles i doseringsbeholderen som er beregnet på dette,
og beholderen legges deretter inn i trommelen.
Under drift: Vær forsiktig når du åpner vaskemiddelskuffen.

i Tykttflytende tøyemynkere må fortynnes med vann.
Det hindrer tilstopping.

Stille inn* og tilpasse program

velger

**Start /
legge i mer tøy**



ering, programslutt
(sentrifugering) er nådd

i *Hvis vises i displayet, er barne-
sikringen på → Deaktivere, side 5.

Tilleggsfunksjoner og valgtast
→ Individuelle innstillinger, side 5.

**Velg
▶▶ (Start/legge i mer tøy)**

i Programvelger for inn- og utkobling av
maskinen og til valg av program. Den
kan dreies i begge retninger.

i Alle tastene er sensoriske, en lett
berøring holder.
Hvis du berører tasten Ferdig om og
sentrifugeringshastighet i lengre tid,
gjennomgår innstillingsalternativene
automatisk.

Vasking

Vaskemiddelskuff
med kammer I, II,

Dør

Betjeningspanel

Håndtak på døren



Service-klaff

Vasking



Slå av maskinen

Still programvelgeren på **Av**.

Lukk vannkranen

Ikke nødvendig på modeller med Aqua-Stop
→ Henvisninger oppstillingsanvisning.



Ta ut tøyet

Åpne døren og ta ut tøyet.

Hvis = uten sluttsentrifugering) er aktiv:
Sett programvelgeren på **Utpumping** eller velg sentrifugeringshastighet.
Velg (**Start** /legge i mer tøy).



- Fjern eventuelle fremmedlegemer
- fare for rust.
- La døren og vaskemiddelskuffen stå åpen slik at
gjenværende vann kan tørke.

Programslutt når ...

... (Start / legge i mer tøy) har sluttet å lyse og (Programslutt)
lyser.



Dersom displaybelysningen er av, kan du trykke på hvilken
som helst tast → Energisparingsmodus, side 5.

Avbryte programmet

Ved programmer med høy temperatur:

- Tøyet avkjøles: Velg **Skylling**/sentrifugering.
- Velg (**Start**/legge i mer tøy).

Ved programmer med lav temperatur:

- Velg Skylling/**Sentrifugering** (deaktiver tasten
 Super (Skylling pluss) eller **Utpumping**.
- Velg (Start/legge i mer tøy).

Endre program når ...

... du er kommet i skade for å velge feil program:

- Velg nytt program.
- Velg (**Start** /legge i mer tøy). Det nye programmet starter fra
begynnelsen.

Legge i mer tøy når ... → side 5

... (Start/egge i mer tøy) er valgt og **YES** lyser i displayet. Ved
kan ikke døren åpnes.
Trykk på tasten (**Start**/legge i mer tøy).

Individuelle innstillinger

Valgtast ☹ (Ferdig om)

Når du velger et program, vises den aktuelle programvarigheten. Du kan forskyve programstarten før programmet startes. Ferdig om-tiden kan stilles inn i timeintervaller, til maksimalt 24 timer. Trykk på tasten ☹ (Ferdig om) til ønsket antall timer vises (h = time). Velg ▶▶▶ (Start/legge i mer tøy). Etter programstart er det ikke mulig å gjøre innstillinger.

Valgtast ☹ (sentrifugeringshastighet i o/min) / ☹ (skyllestopp = uten sluttcentrifugering)

Du kan endre den viste sentrifugeringshastigheten eller velge ☹ (skyllestopp = uten sluttcentrifugering, etter siste skylling blir tøyet liggende i vannet, display -- --). Maksimal sentrifugeringshastighet som kan velges, avhenger av modell og det valgte programmet.

Tilleggsfunksjoner → også programoversikt, side 7

☹ Speed Perfect For vasking på kortere tid med sammenlignbar vaskeeffekt som standardprogrammet. Maksimal tøymengde → programoversikt, side 7.

☹ Eco Perfect For redusert forbruk av energi ved sammenlignbar vaskeeffekt som standardprogrammet.

☹ (Strykefritt) Spesielt sentrifugeringsforløp med løsning av tøyet etterpå. Skånsom sluttcentrifugering med redusert sentrifugeringshastighet. Restfuktigheten i tøyet er noe høyere.

☹ Super (Skylling pluss) Tilleggs skylking. For områder med svært bløtt vann eller for et forbedret skylleresultat.

Barnesikring

☹ i displayet Vaskemaskinen sikres mot uforutsette endringer av innstilte funksjoner.
Aktivere: Trykk på ▶▶▶ (Start/legge i mer tøy) i ca 5 sekunder etter programstart. ☹ vises i displayet i ca. 5 sekunder, deretter vises Ferdig om-tiden.
Deaktivere: Trykk på ▶▶▶ (Start/legge i mer tøy) i ca. 5 sekunder.
Merknad:
 Hvis barnesikringen er på og en tast aktiveres, lyser ☹ i ca. 5 s., deretter vises Ferdig om-tiden.

Legge i mer tøy

YES i displayet Trykk på tasten ▶▶▶ (Start/legge i mer tøy) hvis du vil legge i mer tøy etter at programmet har startet. Maskinen kontrollerer om det er mulig å legge i mer tøy.
 YES lyser: Det er mulig å legge i mer tøy.
 NO blinker: Vent til YES lyser.
Merknad: Åpne ikke døren før YES lyser.
 NO: Det er ikke mulig å legge i mer tøy.
Merknad: Ved høy vannstand og/eller temperatur eller under sentrifugering er døren av sikkerhetsgrunner låst.
 Trykk på ▶▶▶ (Start/legge i mer tøy) for å fortsette programmet.

Energisparingsmodus

Displaybelysningen slukkes etter noen minutter, ▶▶▶ (Start / legge i mer tøy) blinker. Trykk på en hvilken som helst tast for å aktivere displaybelysningen.

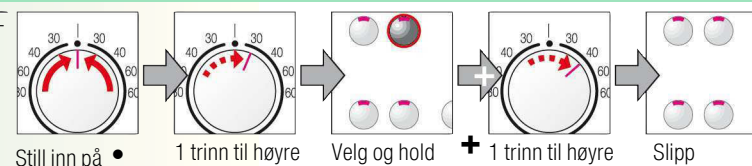
▶▶▶ (Start/legge i mer tøy)

For å starte programmet eller legge i mer tøy, og for å aktivere/deaktivere barnesikringen.

Individuelle innstillinger

Signal

1. Aktiver innstillingsmodus for signaltonevolum



2. Stille inn lydstyrke for ...



* trykk ev. flere ganger

Programoversikt → Vær oppmerksom på tabellen Forbruksverdier på side 8 og Henvisninger på side 9.



Tilleggsfunksjoner; Alternativer; henvisninger

maks. Tøytype

Programmer

°C

Kok/kulørt + forvask	30, 40, 60, 90 °C	8 kg / 5 kg*	Slitesterke tekstiler, tekstiler av bomull eller lin som kan kokes	☞ Speed Perfect*, ☞ Eco Perfect, ☞ Super (Skyling pluss), ☞ (Skyllestopp)
	40 °C			
Strykefritt	30, 40, 60 °C		Strykefrie tekstiler av bomull, lin, syntetiske stoffer eller blandingsfber	☞ Speed Perfect, ☞ Eco Perfect, ☞ Super (Skyling pluss), ☞ (Skyllestopp)
Mix	40 °C	3,5 kg	Tekstiler av bomull eller strykefrie tekstiler	☞ Speed Perfect, ☞ Eco Perfect, ☞ Super (Skyling pluss), ☞ (Skyllestopp); forskjellig tøytyper kan vaskes sammen
Finvask/Silke	30 °C		til ømfintlige, vaskbare tekstiler, f.eks. av slike, sateng, syntetiske stoffer eller blandingsfber (f.eks. gardiner)	☞ Speed Perfect, ☞ Eco Perfect, ☞ Super (Skyling pluss), ☞ (Skyllestopp); ingen sentrifugering mellom skyllingene
Ull	Kaldt, 30 °C	2 kg	Tekstiler av ull eller som inneholder ull, som kan vaskes for hånd eller i maskin	☞ (Skyllestopp); Spesielt skånende vaskeprogram for å hindre krymping av tøyet, lengre programpauser (tekstilene i ro i vaskevannet)
Super-kort 15'	30 °C		Strykefrie tekstiler av bomull, lin, syntetiske stoffer eller blandingsfber	☞ (Skyllestopp); Kortprogram, ca. 15 minutter, egnet til lett skittent tøy

Tilleggsprogrammer

* redusert tøymengde ved tilleggskfunksjonen ☞ SpeedPerfect
i Som kortprogram egner Mix med maks. sentrifugeringshastighet seg optimalt.
Ved programmer uten forvask fylles vaskemiddel i kammer II, ved programmer med forvask fylles vaskemiddel både i kammer I og II.

0610 / 9000558875



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WAS28363SN



Sikkerhetsanvisninger

- Les gjennom bruks- og oppstillingsanvisningen og all annen informasjon som følger med vaskemaskinen, og forhold deg til opplysningene du finner her.
- Oppbevar all informasjonen i tilfelle du skulle få bruk for den senere.

- Fare for elektrisk støt**
- Trekk kun i støpselet, ikke i ledningen.
 - Sett i / ta ut støpselet bare når du har tørre hender.
- Livsfare**
- For apparater som ikke lenger er i bruk:
- Ta ut støpselet.
 - Skjær over nettleddningen og fjern den sammen med støpselet.
 - Ødelegg låsen på døren. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.
- Fare for kvelning**
- Hold emballasjen, folier og deler av pakningen utilgjengelig for barn.
- Fare for forgiftning**
- Oppbevar vaske- og skyllemidler utilgjengelig for barn.
- Ekspløsjonsfare**
- Plagg som er forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige rengjøringsmidler, f.eks. flekkfjerner/renebensin, kan forårsake eksplosjon. Skyll plaggene godt for hånd før de legges i maskinen.
- Fare for personskader**
- Døren kan bli svært varm.
 - Vær forsiktig ved utpumping av varmt vaskevann.
 - Ikke klatre opp på vaskemaskinen.
 - Ikke len deg mot døren når den er åpen.
 - Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer.

Forbruksverdier

Program	Tilleggsfunksjon	Tøy-mengde	Strøm***	Vann***	Program-varighet***
Kok/kulørt 30 °C**		8 kg	0,35 kWh	76 l	2:20 t
Kok/kulørt 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	76 l	2:30 t
Kok/kulørt 60 °C**		8 kg	1,36 kWh	76 l	2:40 t
Kok/kulørt 60 °C	Eco Perfect * 	8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 t
Kok/kulørt 90 °C		8 kg	2,34 kWh	87 l	2:30 t
Strykefritt 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 t
Mix 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	49 l	1:01 t
Finvask/silke 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 t
 Ull Kaldt		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 t
 Ull 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 t

* Programinnstilling for kontroll og energimerking iht. rådsdirektiv 92/75/EØS.

** Programinnstilling for kontroll iht. gjeldende EN60456.

Veiledning til sammenligningstester: Vasking av angitt tøymengde med maksimal sentrifugeringshastighet for testing av kontrollprogrammene. Som **kortprogram** for kulørtvask kan du velge programmet **Mix 40 °C** med maksimal sentrifugeringshastighet.

*** Verdiene avviker fra angitte verdier avhengig av vanntrykk og hardhet på vannet, innløpstemperatur på vannet, romtemperatur, tøytype, tøymengde og tilsmussingsgrad, anvendt vaskemiddel, avvik i nettspenningen og valgte tilleggsfunksjoner.



Viktige merknader



Før første gangs vask

Ikke fyll på tøy. Åpne vannkranen. Fyll følgende i kammer **II**:

- ca. **1 liter** vann
- vaskemiddel (dosering iht. produsentens spesifikasjoner for tøy som er litt kittent og iht. gjeldende vannets hardhetsgrad)

Sett programvelgeren på **Strykefritt 60 °C** og velg  **(Start/legge i mer tøy)**. Ved programslutt settes programvelgeren på **Av**.



Skåning av tøyet og maskinen

- Ved dosering av vaske-/pleie- og rengjøringsmidler er det alltid viktig å følge produsentens anvisninger.
- Tøm lommene.
- Fjern metalldele (binders etc.).
- Ømfintlig vask må vaskes i nett/pose (strømper, gardiner, bøyle-BH-er).
- Lukk igjen glidelåser, knepp igjen dyne- og putetrekk.
- Børst ut sand fra lommer og oppbretter.
- Fjern gardinopheng eller ha dem i et nett eller en pose.

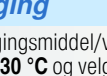
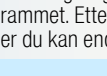


Legge i tøy

Legg inn store og små plagg samtidig.

Pass på at ikke plaggene klemmes fast mellom døren og gummitetningen.



		Vask nytt tøy separat.
lett		Ingen forvask. Velg ev. tilleggsfunksjonen  Speed Perfect .
		Forhåndsbehandle flekkene om nødvendig.
sterkt		Fyll på mindre tøy. Velg program med forvask.



Bløtlegging

Legg i tøy av samme farge.

Fyll bløtleggingsmiddel/vaskemiddel i kammer **II** i henhold til produsentens anbefalinger. Still programvelgeren på **Kok/kulørt 30 °C** og velg  **(Start/legge i mer tøy)**. Trykk på  **(Start/legge i mer tøy)** etter ca. 10 minutter for å stanse programmet. Etter ønsket bløtleggingstid trykker du på  **(Start/legge i mer tøy)** igjen hvis programmet skal fortsette, eller du kan endre program.



Stiving

Tøyet bør ikke være behandlet med tøymykner.

Stivelse er mulig i alle vaskeprogrammer med flytende stivelse. Doser stivelse i henhold til produsentens anvisninger i tøymyknerkammeret  (vask det ev. først).



Farging/bleking

Farging bare for vanlig husholdningsbruk. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til retningslinjene fra fargeprodusenten. Bruk **ikke** vaskemaskinen til å bleke tøy.

Innsats for flytende vaskemiddel *avhengig av modell*



Bruk av innsats ved dosering av flytende vaskemiddel:

- Ta vaskemiddelskuffen helt ut → side 10.
- Skyv innsatsen forover.

Uten bruk av innsats (innsatsen skyves oppover):

- ved bruk av geléaktige vaskemidler og vaskepulver
- for programmer med **+Forvask** eller alternativet ☹ (Ferdig om)



Rengjøring



- **Fare for elektrisk støt!** Trekk ut støpselet.
- **Eksplisjonsfare!** Ikke bruk løsemidler.

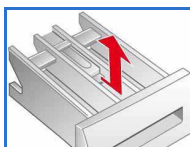
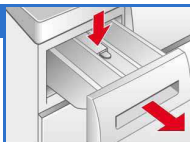
Maskinhuset, betjeningsfeltet

- Fjern vaskemiddelrester med én gang.
- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.

Rengjør vaskemiddelskuffen ...

... hvis det er rester av vaskemiddel eller tøymykner i den.

1. Trekk ut, trykk ned innsatsen, trekk skuffen helt ut.
2. Ta ut innsatsen: Trykk innsatsen nedenfra og opp med en finger.
3. Rengjør skylleskålen og innsatsen med vann og en børste og tørk av.
4. Sett på plass innsatsen til den smekker i lås (sett sylindren på føringsstiften).
5. Skyv inn vaskemiddelskuffen.



La vaskemiddelskuffen stå åpen slik at gjenværende vann kan tørke.

Vasketrommel

La døren stå åpen slik at trommelen tørker.
Bruk rengjøringsmiddel uten klor, ikke bruk stålull.

Avkalkning

Det skal ikke være tøy i maskinen.

Ved riktig vaskemiddeldosering er avkalkning ikke nødvendig. Dersom det likevel skulle være nødvendig med avkalkning, gjøres det i henhold til anbefalingene fra produsenten av avkalkningsmiddelet. Du kan kjøpe egnede avkalkningsmidler på Internett-siden vår eller via kundeservice (→ side 13).

Henvisninger i displayet *avhengig av modell*

E: 16	Døren må lukkes skikkelig, eventuelt er det fastklemt tøy i døren.
E: 11, 29	Åpne vannkranen helt, vanntilførselsslangen har en knekk / er i klem, Rengjør silen → side 11, vanntrykket er for lavt.
E: 18	Vannpumpen er tilstoppet: Rengjør vannpumpen → side 11. Avløpsslangen/avløpsrøret er tilstoppet: Rengjør avløpsslangen til servanten → side 11.
E: 23	Vann i bunnkaret, apparat er utett. Kontakt kundeservice.
LL	Barnesikring aktivert; Deaktivere → side 5.
Andre merknader	Slå av maskinen, vent i 5 sekunder og slå den på igjen. Ta kontakt med kundeservice hvis merknaden vises på nytt → side 13.

Merknader om tiltetning



Fare for skålding!

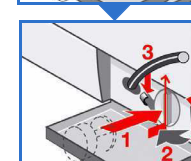
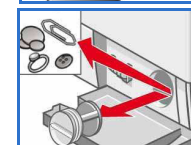
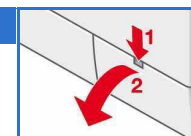
- La vaskevannet avkjøles.
- Skru igjen vannkranen.



Vannpumpe

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.

1. Åpne serviceklaffen og ta den av.
2. Ta utpumpingsslangen ut av holderen. Ta av låsekappen, la vannet rennet ut. Trykk på plass låsekappen.
3. Skru pumpelokket forsiktig av (gjenværende vann).
4. Rengjør innsiden, gjengene på pumpelokket og pumpehuset (vingehjulet på vannpumpen må kunne dreies rundt).
5. Sett på pumpelokket igjen og skru det fast. Håndtaket skal stå loddrett. Sett inn utpumpingsslangen i holderen.
6. Sett på plass serviceklaffen og lukk den.



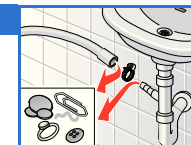
For å hindre at det ved neste vask skal renne ubrukt vaskemiddel ned i avløpet: Hell 1 liter vann i kammer **II** og start programmet **Utpumping**.



Avløpsslange til servanten

Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.

1. Løsne slangeklemmen, og trekk avløpsslangen forsiktig av (gjenværende vann).
2. Rengjør avløpsslangen og servantstussen.
3. Sett avløpsslangen på plass igjen, og sikre tilkoblingsstedet med slangeklemmen.



Sil i vanntilførselen



Fare for elektrisk støt!

Aqua-Stop-sikkerhetsinnretningen må ikke senkes ned i vann (inneholder en elektrisk ventil).

Senk vanntrykket i vanntilførselsslangen:

1. Steng vannkranen.
2. Velg et hvilket som helst program (unntatt Skylling/Sentrifugering//Utpumping).
3. Velg **D** (Start/legge i mer tøy). La programmet kjøre i ca. 40 sekunder.
4. Still programvelgeren på **Av**. Ta ut støpselet.

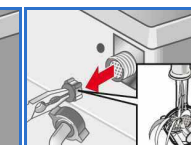
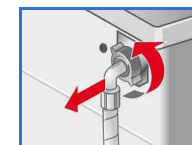
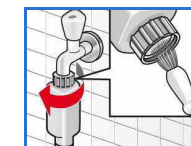
Rengjør silen:

5. Ta slangen av vannkranen. Rengjør silen med en liten børste.

og/eller på modellene Standard og Aqua-Secure:

Ta av slangen på baksiden av maskinen, ta ut silen med tang og rengjør den.

6. Koble til slangen og sjekk at den er tett.



Hva kan du gjøre dersom ...

●	det renner ut vann	- Fest avløpsslangen skikkelig / skift den ut. - Vanntilførselsslangen må skruses fast.
●	Det er ingen vanntilstrømning. Vaskemiddelet blir ikke tilsatt.	- Er D (Start/legge i mer tøy) ikke blitt trykket? - Er ikke vannkranen åpen? - Er silen tilstoppet? Rengjør silen → side 11. - Har vanntilførselsslangen en knekk eller er den i klem?
●	Døren kan ikke åpnes.	- Sikkerhetsfunksjonen er aktivert. Programavbrudd? → side 4. - ▽ (Skyllestopp = uten sluttcentrifugering) valgt? → side 3, 4. - Er det kun mulig å åpne døren ved hjelp av nødutløsning? → side 13.
●	Programmet starter ikke.	- Er D (Start/legge i mer tøy) eller ⌚ (Ferdig om) tid valgt? - Er døren lukket? - Barnesikring aktivert? Deaktivere → side 5.
●	Vaskevannet blir ikke pumpet ut.	- ▽ (Skyllestopp = uten sluttcentrifugering) valgt? → side 3, 4. - Rengjør vannpumpen → side 11. - Rengjør avløpsrøret og/eller avløpsslangen.
●	Vannet i trommelen kan ikke ses.	- Dette er ingen feil. Vannet befinner seg under det synlige området.
●	Resultatet av sentrifugeringen er ikke tilfredsstillende. Tøyet er vått / for fuktig.	- Dette er ingen feil. Kontrollsystemet har avsluttet sentrifugeringen på grunn av ujevn tøyfordeling. Fordel små og store tøystykker i trommelen. - ☞ (Strykefritt) valgt? → side 5. - Er det valgt for lavt turtall? → side 5.
●	Programvarigheten endrer seg i løpet av vaskesyklusen.	- Dette er ingen feil – programforløpet optimeres for hver enkelt vaskeprosess. Det kan føre til endringer i programvarigheten som vises i displayet.
●	Maskinen sentrifugerer lett flere ganger.	- Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjevner ubalansen.
●	Gjenværende vann i kammeret ☞ for skyllemiddel.	- Dette er ingen feil. Effekten av skyllemiddelet blir ikke redusert. - Rengjør om nødvendig innsatsen → side 10.
●	Det dannes lukt i vaskemaskinen.	- Sett på programmet Kok/kulørt 90 °C uten tøy i maskinen. Bruk vaskemiddel.
●	Statusvisning ☞ blinker. Det kommer vaskemiddel ut av vaskemiddelskuffen.	- Har du fylt på for mye vaskemiddel? - Bland 1 spiseskje tøyrenskner med ½ liter vann og fyll på i kammer II (ikke til friluft- og duntekstiler). - Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask.
●	Maskinen bråker, vibrerer kraftig og "vandrer" under sentrifugeringen.	- Er føttene på apparatet festet skikkelig? Fest apparatføttene → oppstillingsanvisningen. - Er transportsikringen fjernet? Fjern transportsikringen → oppstillingsanvisningen.
●	Støy under sentrifugering og utpumping.	- Rengjør vannpumpen → side 11.
●	Displayet/indikasjonslampene fungerer ikke under drift.	- Strømbrudd? - Er sikringene gått? Slå på sikringene eller skift dem ut. - Energisparingsmodus aktiv? - Hvis feilen oppstår på nytt, tar du kontakt med kundeservice.
●	Programmet varer lenger enn vanlig.	- Dette er ingen feil. Kontrollsystemet utjevner ubalansen ved å fordele tøyet flere ganger i maskinen. - Dette er ingen feil. Kontrollsystemet for skum er aktivert – en skylling startes automatisk.
●	Det er rester etter vaskemiddel på tøyet.	- Av og til inneholder fosfatfrie vaskemidler rester som ikke løses opp i vann. - Velg Skylling/Sentrifugering eller børst av tøyet etter vask.

Hva kan du gjøre dersom ...

●	I pausetilstand blinker D (Start/legge i mer tøy) svært raskt og det høres et signal.	- Vann-nivå for høyt. Det er ikke mulig å legge i mer tøy. Lukk eventuelt døren straks. - Velg D (Start/legge i mer tøy) for å fortsette programmet.
	Dersom du ikke kan utbedre feilen selv (ved å slå apparatet av og på), eller dersom det er nødvendig med en reparasjon:	
	- Still programvelgeren på Av og trekk støpselet ut av kontakten. - Steng vannkranen og ring kundeservice → side 13.	

Nødutløsning f.eks. ved strømbrudd

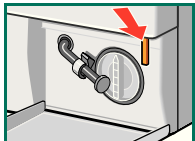


Programmet fortsetter når strømmen kommer tilbake. Hvis tøyet likevel skal tas ut, kan døren åpnes på følgende måte:

Fare for skålding!

Vaskevannet og tøyet kan være svært varmt. La det eventuelt avkjøles først. Ikke ta inn i trommelen i tilfelle den fortsatt roterer. Ikke åpne døren hvis du kan se vann gjennom glasset.

1. Sett programvelgeren på **Av** og trekk ut støpselet.
2. Slipp ut vaskevannet → side 11.
3. Trekk nødutløsningen nedover med et verktøy og slipp. Døren kan deretter åpnes.



Kundeservice

- Dersom du ikke kan utbedre feilen på egen hånd (Hva kan du gjøre dersom ..., → side 12, 13), kan du ta kontakt med kundeservice. Vi finner alltid en løsning som passer, også slik at du unngår å tilkalle en tekniker med mindre det er nødvendig.
- Kontaktinformasjonen for nærmeste kundeservice finner du enten her eller i kundeservice-oversikten (avhengig av modell).
- – **N** 22 66 06 00
- Ved kontakt med kundeservice må du oppgi produktnummer (E-nr.) og produksjonsnummer (FD) på apparatet.

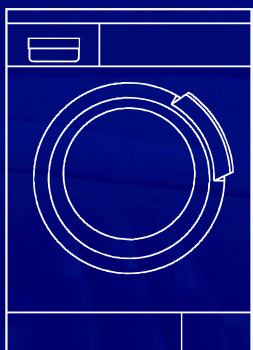
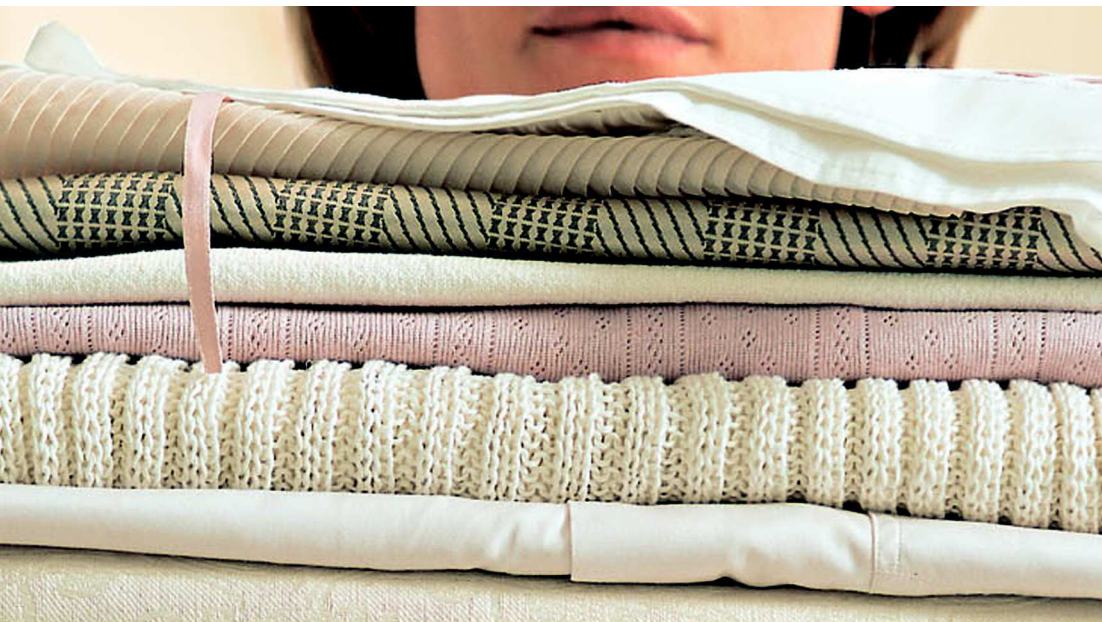
E-Nr.

FD

Produktnummer Produksjonsnummer

Her finner du disse opplysningene:
på innsiden av døren* / bak serviceklaffen*
og på baksiden av apparatet.
*avhengig av modell

● **Du kan stole på kompetansen til produsenten.** Ta kontakt med oss. Da kan du være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler.



Vaskemaskin

Bruksanvisning

no



BOSCH



Ta hensyn til sikkerhetshenvisingene på side 8.



Les denne bruksanvisningen og oppstillingsanvisningen før du tar vaskemaskinen i bruk.